



INFO-CISSS

VOLUME 10 / NUMÉRO 7 / 13 juin 2024

UN NOUVEAU RECORD POUR LA CAMPAGNE ENTRAÏDE SUR LA CÔTE-NORD!

Roulement de tambour - - - - C'est un montant de **65 137 \$** qui a été amassé dans la région cette année! Un tel montant est possible grâce à la contribution des donateurs, mais également grâce au travail de gens qui ont fait preuve d'originalité et de travail assidu pour mousser la campagne. À ce sujet, mentionnons la **Direction de santé publique** avec son défi de bénévolat (5 240 \$ amassés, ce qui équivaut à 262 heures de bénévolat à faire dans la communauté) et la **Direction du programme de soutien à l'autonomie des personnes âgées** avec son défi lancé à deux gestionnaires (26 650 \$ amassés), Diane Beaulieu et Gerthy Dufour, qui devront reporter leur retraite!

Merci également aux comités locaux de chaque territoire! Surveillez d'ailleurs leur vidéo qui sera diffusée sous peu!



Photo : Jessica Jourdain et Marie-Claude Rioux du comité local de la Haute-Côte-Nord.



Centre intégré de santé et de services sociaux
de la Côte-Nord



cissc_cotenord

TABLE DES MATIÈRES

Bon été! p.2

L'équipe de la liaison
autochtone tisse des liens p.2

DANS NOS COMMUNAUTÉS

Des retraités du CISSS
en mode bénévolat! p.3

Cyclistes avertis p.3

L'équipe PAFMO en chiffres,
en action et en évolution p.4

VIE ORGANISATIONNELLE

Situation de crise
et souffrance morale p.7

Sept personnes ont relevé
le défi! p.7

Des stagiaires bien reçues
en physio à Sept-Îles p.8

Un an dans nos nouveaux
locaux, ça se fête! p.8

Aire ouverte sur le terrain! p.8

La DSI vous présente... p.9

Grosse année à la télésanté! p.9

La nouvelle chronique
linguistique p.10

Attention à la chaleur! p.10

PCI : Questionnaire
d'admission sur les BMR p.10

CAMPAGNE BRAVO p.11

La photo d'en-tête de cette édition provient de Cindy Robichaud, travailleuse sociale au 450, Évangéline à Sept-Îles.

Cindy a croisé ce crustacé lors d'une balade dans le magnifique secteur des Plages à Sept-Îles, où elle demeure.

Envoyez-nous vos photos au 09.cissc.communications@ssss.gouv.qc.ca

BON ÉTÉ!

Bonjour à tous,

Je profite de la parution de ce dernier INFO-CISSS avant la saison estivale pour vous adresser quelques mots. Je sais que les dernières semaines ont été mouvementées notamment dans l'espace médiatique. La situation de la pénurie de main-d'œuvre a mis beaucoup de pression sur plusieurs d'entre vous. Sachez que l'équipe de direction et moi sommes bien conscients des problématiques vécues et nous sommes en recherche constante de solutions. Mes visites sur le territoire sont enrichissantes. J'ai l'occasion de rencontrer des personnes passionnées qui ont de bonnes idées. En ce sens, nous travaillons à mettre en place des actions adaptées aux réalités de chaque territoire et qui pourront s'insérer dans la mise en

place, dans quelques mois, de Santé Québec.

Par ailleurs, vous pourrez constater en lisant ce bulletin qu'il se fait tellement de belles choses au sein de notre établissement. Seulement en termes de recrutement, de nombreuses ressources ont joint notre organisation depuis janvier et au cours des dernières années, dont des personnes qui œuvraient en agence privée ou qui proviennent de l'international. Notre défi est maintenant de créer des conditions gagnantes pour les garder!

À l'approche de la belle saison, je tiens à vous souhaiter un bel été. Profitez bien de vos vacances bien méritées. Et au plaisir de se rencontrer lors d'une prochaine visite dans votre installation.



L'ÉQUIPE DE LA LIAISON AUTOCHTONE TISSE DES LIENS



L'équipe de la sécurisation culturelle du CISSS de la Côte-Nord a participé à une journée d'immersion

culturelle dans le contexte de la Table locale d'accessibilité aux services publics pour les autochtones en milieux

urbains (TLAMU) de Sept-Îles le 12 juin.

Pendant cette belle journée, l'équipe a pris part à l'atelier des couvertures, une activité visant à sensibiliser les participants à l'histoire et aux réalités des peuples autochtones.

Puis, le Centre d'amitié autochtone de Sept-Îles leur a offert un dîner traditionnel innu. La journée s'est conclue par la confection de sacs médicinaux.

« Une journée de rencontres et d'échanges très enrichissants, qui donnent espoir! », souligne

Marilou Sirois, conseillère cadre à la liaison autochtone.

Photo : L'équipe de la liaison autochtone (Mélanie Guillemette, Marilou Sirois, Éloïse Carré) et Geneviève Deschênes sont avec l'équipe de la TLAMU.

Dans nos communautés

DES RETRAITÉS DU CISSS EN MODE BÉNÉVOLAT!



Le 7 mai dernier, la Tournée « À vos marques! » s'est arrêtée à Baie-Comeau afin de faire vivre le défi sportif aux Nord-Côtiens en situation de handicap. Au total, plus d'une centaine de personnes en situation de handicap ont pris part aux différents sports proposés (course, lancer du poids, saut en longueur, CrossFit, judo, etc.). Ils étaient de tous les âges, accompagnés de leurs classes ou de l'organisme duquel ils sont membres, en provenance de Les Bergeronnes, Les Escoumins, Baie-Comeau, Port-Cartier et Sept-Îles.

« Un franc succès sur toute la ligne! », selon Marc Boulay, organisateur communautaire à Baie-Comeau. « Parmi les nombreux bénévoles présents, nous avons eu le bonheur de compter sur la présence de «jeunes» retraités du CISSS de la Côte-Nord», ajoute-t-il.

Sur la photo, les retraités en question : Marie Lefrançois, Diane Asselin, Louise Gagné, Suzanne Trudel et Josée Tremblay (éducatrices spécialisées) et Jean-Pierre Simard (organisateur communautaire).



Pensez à porter du mauve demain pour démontrer votre soutien à la lutte contre la maltraitance chez les personnes âgées et les autres adultes en situation de vulnérabilité. La Journée mondiale de lutte contre la maltraitance des personnes âgées du 15 juin est l'occasion de souligner l'importance de contrer la maltraitance et de promouvoir la bientraitance.

CYCLISTES AVERTIS



Les 7 et 8 mai dernier, deux kinésiologues de la Direction de santé publique, Noémie Gervais (Sept-Îles) et Jasmine Lavoie (Port-Cartier) ont été formées pour devenir instructrices du programme Cycliste averti.

Avec Cycliste averti, les élèves de 5^e ou 6^e année du primaire apprennent toutes les notions nécessaires pour se déplacer à vélo de façon sécuritaire dans leur milieu.

Nos deux kinésiologues ont pédalé en mai avec les élèves de 5^e année de l'école Maisonneuve de Sept-Îles et elles pédaleront à nouveau avec eux ce mois-ci.

Organisation des colloques et événements

Après une accalmie causée par la pandémie, les projets de colloques et d'autres événements sont de retour au CISSS de la Côte-Nord depuis un moment. Le Service des communications a revu son offre de services concernant la logistique liée à l'organisation de colloques et d'événements. L'objectif est de fournir aux organisateurs des recommandations et des conseils à prendre en considération lors de tels projets. À cet égard, nous sommes heureux de vous présenter **deux outils** qui pourraient vous être utiles. Nous vous demandons de les partager dans vos équipes respectives, si des événements de ce type sont en préparation ou s'ils peuvent l'être dans le futur : [Aide-mémoire - Organisation d'un colloque](#) et [Description de tâches](#) lors d'un colloque. Ces derniers ont été déposés dans l'intranet à la section : **Directions / Communications, affaires juridiques et corporatives / Communications.**

ORGANISATION DE COLLOQUES ET ÉVÈNEMENTS



Planification, attraction et fidélisation de la main-d'œuvre

L'équipe PAFMO en chiffres

Données en date du 6 juin 2024



436 EMBAUCHES

depuis le 1er janvier 2024

300 embauches :

- 39 prêts de services
- 115 étudiants
- 9 congés nordiques

136 réembauches

DE DÉCOUVRIR, À S'ÉTABLIR

Campagne de recrutement accélérée de la main-d'œuvre indépendante

- Swat TEAM pour le recrutement de la MOI
- 160 MOI contactées
- Affiches et cartes postales dans les installations
- Création d'outils attractifs pour les gestionnaires et les recruteurs
- Campagne publicitaire sur les réseaux sociaux



16

 embauches de MOI issues du projet

RECRUTEMENT INTERNATIONAL

Depuis 2019, l'équipe de recrutement international a recruté :

77

 ressources

- 58 infirmières
- 1 infirmière auxiliaire
- 9 préposés aux bénéficiaires
- 6 travailleurs sociaux
- 3 analystes en informatique

Participation à la phase 1 du projet de reconnaissance des compétences des infirmières et infirmiers diplômés hors Canada incluant 41 participants.



CANDIDATS À L'EXERCICE DE LA PROFESSION INFIRMIÈRE

23

 CEPI ont réussi leur examen de l'OIIQ et deviennent infirmiers

De plus :

- 14 CEPI à venir
- 10 externes en soins infirmiers pour l'été



BOURSES ET STAGES

36

 boursiers ont été recrutés dans la dernière année

De plus :

- 12 candidats pour l'année en cours (bourses en régions éloignées)
- 15 candidats pour l'année en cours (bourses pour les PAB)

20

 stagiaires ExploRea en cours de stage (ergothérapie, audiologie, physiothérapie et orthophonie)


Planification, attraction et fidélisation de la main-d'œuvre

L'équipe PAFMO en action

L'équipe s'est déplacée dans une quinzaine d'événements à la recherche de nouveaux talents



Salon de l'emploi
Blanc-Sablon



Journée carrière en droit
Québec



Foire nationale de l'emploi
Montréal



Salon de l'emploi express
Haute-Côte-Nord



Salon de l'emploi de Uashat
mak Mani-utenam-
Sept-Rivières



Soirée carrière SSS
Sherbrooke



Journée carrière de l'école
Queen Elizabeth de Sept-Îles



Rencontre ton Avenir 2024
Québec



Salon carrière en techniques
de la santé - Montréal

Planification, attraction et fidélisation de la main-d'œuvre

L'équipe PAFMO en évolution

DES PUBLICITÉS HUMAINES, À L'IMAGE DE NOTRE ORGANISATION ET DE NOTRE RÉGION

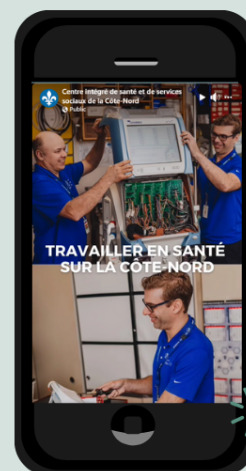
Capsules promotionnelles sur la profession d'ergothérapeute



Campagne promotionnelle pour les congés nordiques et prêts de service



Capsule promotionnelle sur la profession de coordonnateur technique en génie biomédical



SECTION CARRIÈRE DU SITE WEB

Notre site Web a subi une métamorphose! Cette collaboration avec le Service des communications a permis de proposer une section carrière à l'image de la région et mieux structurée, pour attirer de nouveaux talents et assurer la promotion du CISSS. Vous pourrez y reconnaître des visages familiers. Ce sont vos collègues de différents secteurs qui ont été photographiés, afin de représenter le visage de l'organisation. Merci à nos ambassadeurs de partager leurs sourires!



PORTE D'ENTRÉE UNIQUE DE RÉCEPTION DE CANDIDATURES



Afin d'effectuer une prise en charge plus rapide et d'améliorer l'expérience candidat, la réception de CV sera dirigée vers une voie unique : notre plateforme de recrutement Atlas de Workland qui permet aux candidats de postuler directement en ligne en quelques minutes.

Des présentoirs pour postuler par numérisation Code QR seront installés à l'accueil des principales installations sur le territoire.

Les activités à venir de votre FONDATION

de la santé et des services
sociaux de Manicouagan

Pour participer

fondationssmanicouagan.com

418 589-3701 302293



9 trous de la santé Cargill - 4 juillet 2024

25e édition du tournoi de golf! L'inscription est au coût de **150 \$ par personne** et comprend une participation au tournoi, une boîte repas pour le dîner et un accès au cocktail dinatoire en fin de journée.



Moitié-moitié pour la santé - en cours jusqu'au 4 juillet 2024

Achetez des billets dès maintenant pour courir la chance de **remporter la moitié des fonds** qui seront amassés. Déjà plus de **1 000 \$** d'amassés!



Randonnée santé populaire - 23-24 et 25 août 2024

Activité rassembleuse qui permet de faire bouger la population de la Manicouagan de tout âge. Les participants sont invités à se fixer un défi sportif personnel **à la marche, à la course ou à vélo** qu'ils pourront réaliser les 23, 24 et 25 août prochains. Ils sont également encouragés à déterminer un objectif financier de leur choix et à amasser des dons dans leur entourage pour la cause.

Randonnée vélo santé Alcoa - 23-24 et 25 août 2024

Plus de 100 cyclistes seront au rendez-vous pour parcourir les **300 km** entre **Sacré-Coeur et Baie-Trinité**. Achetez des billets/km au près des cyclistes dès maintenant!



Vie organisationnelle

SITUATION DE CRISE ET SOUFFRANCE MORALE



La souffrance morale surgit lorsque notre volonté de « prendre soin » est freinée par des contraintes hors de notre contrôle. On se retrouve donc dans l'impossibilité d'agir selon notre conscience morale et d'actualiser les valeurs qui nous sont chères.

[Consultez la réflexion éthique du mois](#) pour voir les pistes

pour reconnaître la souffrance morale.

Vous avez besoin d'un avis sur une question éthique en lien avec votre travail? N'hésitez pas à contacter le Centre de l'éthique : ethique.09ciiss@ssss.gouv.qc.ca.

SEPT PERSONNES ONT RELEVÉ LE DÉFI!

Dans le cadre de la **Semaine québécoise des personnes handicapées** vous avez été mis au défi de vivre avec un handicap le temps d'une journée ou de quelques heures. Sept personnes ont relevé le défi. Elles ont dû travailler dans leurs fonctions avec soit une obstruction visuelle, motrice, une amputabilité ou un enjeu en santé mentale (entendeur de voix).

« Ils ont rencontré bon nombre d'obstacles, mais leurs collègues ont pu les accommoder et interagir avec eux pour améliorer leur expérience », souligne

Karine Landry, directrice des programmes de déficience intellectuelle, troubles du spectre de l'autisme et déficience physique. En **nouveauté cette année**, le comité organisateur a fait appel à des usagers qui ont accepté de partager leur expérience avec les personnes qui vivaient le même handicap qu'eux. **Félicitations aux participants de cette troisième édition!**

Restez à l'affût de la publication sur le groupe Facebook du personnel, où les photos de chaque participant seront publiées!



Prix reconnaissance 2023-2024



Lors de l'assemblée générale annuelle du conseil multidisciplinaire (CM) du CISSS de la Côte-Nord le 16 mai dernier, **les gagnants des prix reconnaissance** ont été annoncés. Ces prix ont pour but de souligner la contribution significative des membres du CM qui se sont distingués dans le cadre de leurs activités professionnelles, soit par leurs compétences, leur réalisation, leur engagement, leur initiative et l'innovation dans le domaine clinique. **Bravo à Sara Hudon (catégorie relève), Gabrielle Darveau (catégorie engagement et encadrement de stagiaires), Ann Gamble (sage), Karyna Peredes (innovation), Josée Francoeur (catégorie senior).** L'équipe de réadaptation externe de Baie-Comeau a aussi remporté un prix. Soyez à l'affût sur le groupe Facebook du personnel pour tous les détails et les photos des gagnants!

DES STAGIAIRES BIEN REÇUES EN PHYSIO À SEPT-ÎLES

Au début de 2024, **les physiothérapeutes Gabrielle Darveau et Anne-Marie Renaud** ont accueilli quatre stagiaires. Elles ont particulièrement apprécié la ville de Sept-Îles pour son accès facile aux activités sportives et de loisirs, pour ses points de vue imprenables et pour les événements de groupes qui ont été organisés dans la région au cours de leurs sept

semaines de stage. Elles ont aussi souligné la qualité du milieu dans lequel elles ont effectué leur stage grâce à l'hospitalité et l'entraide offerts par les collègues, leur inclusion rapide dans l'équipe de travail et l'exposition aux réalités des régions éloignées et des peuples autochtones.

« C'était un plaisir de les accueillir. Elles nous

permettent de mettre à jour nos connaissances en réadaptation étant donné que leur formation est basée sur les meilleures pratiques. Les voir cheminer tout au long du stage est très valorisant! », souligne Gabrielle.



Sur la photo : Anne-Marie et Gabrielle (en haut) avec les quatre stagiaires.

UN AN DANS NOS NOUVEAUX LOCAUX, ÇA SE FÊTE!



Le 22 mai marquait le premier anniversaire de l'arrivée de certains membres de la Direction des services professionnels et de l'enseignement universitaire (DSPEU) au 1^{er} étage du 835, boulevard Jolliet à Baie-Comeau.

Afin de souligner l'événement, mais également l'accueil, la collaboration et la complicité

de l'ensemble du personnel, **Marie-Christine Bouchard** de la santé publique et **Chantal Hébert** de la DSPEU ont organisé une pause santé. Des fruits, smoothies et grignotines y étaient servis. Une vente de canettes a permis de défrayer une partie des coûts.

Les gens ont apprécié et ont déjà hâte au 2^e anniversaire!

AIRE OUVERTE SUR LE TERRAIN!



Aire ouverte a contribué à la réalisation du premier salon jeunesse famille de Sept-Îles. L'équipe était présente le 25 mai avec un kiosque pensé par les jeunes du conseil jeunesse Aire ouverte et les intervenantes. « Un gros merci à nos jeunes du conseil jeunesse (Meggan, Éva, Adélia, Sophie, Gabriel,

Francis) qui nous ont aidé avec notre kiosque et pour les activités du salon. Merci à nos deux intervenantes (Amélie De La Haye et Rose Bélanger) présentes qui ont fait connaître notre service. Vous étiez tous génial et ce fut un grand succès grâce à vous », mentionne **Martin Thibeault, chef de service.**

LA DSI VOUS PRÉSENTE...

Marie-Andrée Picard est adjointe de direction à la Direction des soins infirmiers (DSI) depuis 2014. Originnaire de Havre-Saint-Pierre, elle y est retournée après ses études afin de poursuivre sa carrière et de mieux concilier travail, plein air, famille et amis. Elle a travaillé comme agente administrative dans plusieurs départements avant 2014 (laboratoire, santé communautaire, admission,

magasin et archives). Ses expériences de travail variées lui permettent d'avoir une vision globale du fonctionnement de l'installation.

« Je suis heureuse de travailler à la DSI, l'équipe est dynamique et elle se soucie de la qualité des soins offerts aux usagers. Malgré l'étendue du territoire, nous pouvons sentir la proximité dans

l'équipe. », mentionne-t-elle.

Si vous la cherchez en hiver, elle est à l'aréna. Maman de deux garçons et « hockey mom » de profession, elle aime beaucoup passer du temps avec sa famille et ses amis. Elle joue au volleyball et participe au tournoi Orange depuis plusieurs années. Elle a comme projet la construction d'un chalet au nord de Havre-Saint-Pierre.



GROSSE ANNÉE À LA TÉLÉSANTÉ!

Voici un bref résumé des activités effectuées par l'équipe télésanté dans la dernière année :

- Mise à jour du document sur les [bonnes pratiques en télésanté](#)
- Révision du site [SharePoint en télésanté](#) au CISSS de la Côte-Nord
- Création d'une page sur le site Web du CISSS pour les usagers en télésanté
- Création de documents d'autoformation en télésanté pour les [intervenants/médecins](#) et pour les [cadres](#)
- [Sondage sur l'appréciation des usagers en télésanté](#) disponible sur le site Web du CISSS
- Présentation de cinq Webinaires sur les bonnes pratiques en télésanté (de nouvelles dates à venir pour l'automne)
- Présentation d'une politique en télésanté en cours d'approbation
- Révision du [consentement aux services par télésanté](#)
- Faciliter l'accès au [soutien](#)

[technologique lors de besoins immédiats en télésanté](#)

- Création d'un [aide-mémoire pour obtenir du soutien technologique](#)
- Participation active à la communauté de pratique du [Réseau québécois de la télésanté](#)
- Participation au 1^{er} [symposium en télésanté](#) à Boucherville en mai 2024

Également, le soutien de plusieurs équipes pour la mise en place de services en télésanté :

- Suivi virtuel en milieu de vie pour les usagers ayant une maladie obstructive chronique
- Équipe de dépistage du cancer colorectal
- Télépharmacie
- Plateforme de soins virtuels pour le Programme québécois pour les troubles mentaux (PQPTM)
- Téléinterprétation en

télépneumologie

- Échoréalité+. Et bien plus!

[N'hésitez pas à faire appel à l'équipe de la télésanté](#) pour la mise en place de services ou pour des questions cliniques ou technologiques.

Photo - Équipe en télésanté : **Myriam Gagné, Marc Lemay, Marie-Josée Biron et Pascale Simard.**



L'équipe du recrutement international a travaillé très fort ces derniers temps à traiter les demandes de candidats demeurant en dehors du Canada! Ils ont d'ailleurs depuis peu une nouvelle adresse courriel pour les joindre facilement : recrutement.international.09cisss@ssss.gouv.qc.ca. Il s'agit de l'adresse pour recevoir les candidatures nécessitant des démarches d'immigration, pour assurer l'accompagnement des employés ayant un statut temporaire et pour répondre aux questions au sujet de l'immigration. N'hésitez pas à les contacter au besoin!

LA NOUVELLE CHRONIQUE LINGUISTIQUE

Répétition du déterminant dans une énumération

Si le premier nom d'une énumération est précédé d'un déterminant, ce dernier est généralement répété devant tous les autres noms : Aucune tablette ni aucun cellulaire n'est permis dans la salle.

Si les noms énumérés sont considérés comme formant un tout, le déterminant peut

ne pas être répété, et il s'accorde alors au pluriel : Les personnes intéressées peuvent laisser leurs nom et numéro de téléphone à la réception.

Lorsque les noms coordonnés désignent une seule et même personne, ou un seul et même objet, on ne répète pas le déterminant : La ministre et députée prononcera le mot de bienvenue.

Pour plus de détails, lisez l'article [Répétition du déterminant dans une énumération](#) de la Banque de dépannage linguistique (BDL) de l'Office québécois de la langue française.



ATTENTION À LA CHALEUR!

L'été est déjà à nos portes et cette période rime souvent avec des épisodes de chaleur extrême. Il faut donc être conscient du fait qu'un excès de chaleur et d'humidité peut causer des problèmes de santé d'où l'importance de mettre en place les mesures de prévention.

Épuisement dû à la chaleur :

- Nausée ou irritabilité
- Étourdissements
- Crampes musculaires
- Mal de tête
- Fatigue
- Soif
- Transpiration abondante
- Température corporelle élevée

Coup de chaleur :

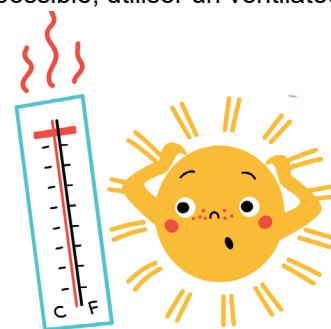
- Peau chaude et sèche ou transpiration abondante
- Confusion
- Perte de conscience
- Convulsions
- Température corporelle très élevée

Quelques mesures de prévention :

- Boire au moins un verre d'eau aux 20 minutes.
- Favoriser les breuvages frais.
- Éviter les boissons contenant du sucre ou de la caféine.
- Alléger si possible le travail (limiter les efforts vigoureux).
- Repousser à plus tard ou tôt le matin les tâches les plus physiques.
- Favoriser le travail d'équipe pour

favoriser la surveillance.

- Porter des vêtements légers, de coton, de couleur pâle et amples pour laisser circuler l'air.
- Augmenter la fréquence des pauses et faire une rotation des tâches.
- Prendre des pauses dans des endroits frais.
- Si possible, utiliser un ventilateur.



PCI : QUESTIONNAIRE D'ADMISSION SUR LES BACTÉRIES MULTIRÉSISTANTES (BMR)

L'équipe de la prévention et du contrôle des infections (PCI) tient à vous rappeler que les BMR sont une problématique importante en milieu hospitalier. Les éclosions sont en expansion au Québec et de plus en plus de personnes sont exposées et risquent d'acquérir une colonisation ou une infection à une BMR.

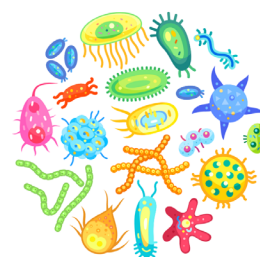
Une liste sur les centres en

éclosion en vigueur est mise à jour chaque semaine et disponible dans l'intranet dans la section « Prévention des infections ». Les unités touchées demeurent pendant un an sur cette liste même si l'éclosion est terminée.

Les questionnaires sur les BMR sont des outils qui aident à définir le risque que l'utilisateur puisse avoir été en contact avec une BMR et doit

être rempli par le personnel lors de son admission en centre hospitalier ou en CHSLD. S'il y a un historique d'hospitalisation de plus de 24 h dans la dernière année, l'algorithme nous indique les dépistages à effectuer et si des mesures de précautions additionnelles doivent être prises lors de l'hospitalisation en centre hospitalier ou en CHSLD. La conseillère en prévention et contrôle des

infections pourra ensuite donner les directives et spécificités via une note au dossier.





Nous vous rappelons que les projets ou actions peuvent être acheminés à l'adresse courriel :

« 09.cisss.communications@ssss.gouv.qc.ca ».

Faites-nous parvenir vos photos, vos bons coups et vos remerciements!

BRAVO AUDREY-ANN ET ÉLOÏSE!



Nous tenons à souligner l'incroyable initiative d'**Audrey-Ann Chamberland et Éloïse Martel** qui ont travaillé fort à rendre la salle de jeu du centre de protection et de réadaptation en dépendance de Forestville culturellement attrayante et stimulante pour les jeunes innus. C'est un super bel exemple de sécurisation culturelle et de mise en valeur des langues autochtones! Tshinashkumitinau/Merci et félicitations!

L'équipe de la liaison autochtone

BELLE COLLABORATION À LA DIRECTION DU PROGRAMME JEUNESSE

Un beau travail de collaboration s'est effectué au mois de mai afin que l'équipe administrative du centre mère-enfant (CME) de Baie-Comeau puisse remplir les premiers formulaires de clinique de préadmission en langue russe pour de nouveaux résidents. Merci à l'équipe du programme jeunesse du CLSC de Baie-Comeau ainsi qu'à Google traduction! À quelques reprises auparavant, les questionnaires avaient été remplis en anglais, mais c'était une première en russe. On ne pourra pas dire qu'on ne travaille pas fort à l'intégration des nouveaux arrivants qui sont très attachants et qui nous ont remerciés en français.

Karolane Lévesque, chef par intérim du CME-pédiatrie de Baie-Comeau

FÉLICITATIONS À CAROLINE GAUTHIER

Bravo à **Caroline Gauthier**, infirmière clinicienne au bloc opératoire à Baie-Comeau, qui vient de terminer un certificat de pratique infirmière de première assistance en chirurgie de l'Université du Québec à Trois-Rivières! Elle a terminé ce certificat tout en travaillant à temps complet avec de la garde et une famille à la maison!! Quel bel accomplissement!

Julie Sim, chef de service

BRAVO À JESSIE LANDRY QUI A RÉDIGÉ SUR LA SANTÉ NUMÉRIQUE!



Bravo à **Jessie Landry** qui a participé à la rédaction d'un [tout nouvel avis](#) du comité jeunesse de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec (OIIQ) paru dernièrement. Cet avis encourage les infirmières à se questionner sur leur utilisation de la technologie en santé et amène des pistes de réflexion intéressantes. Le conseil des infirmières et infirmiers (CII) vous invite à aller lire cet ouvrage de grande qualité. Un atelier au congrès de l'OIIQ en décembre prochain sera également présenté par Jessie Landry. C'est un rendez-vous!

Marilyn Poirier, présidente du comité exécutif du conseil des infirmières et infirmiers (CECII) de la Côte-Nord